

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/ADP/AHG/R/14  
17 de febrero de 2004

(04-0640)

---

**Comité de Prácticas Antidumping  
Grupo de Trabajo sobre la Aplicación**

## **INFORME RESUMIDO DE LA REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE LA APLICACIÓN DEL COMITÉ DE PRÁCTICAS ANTIDUMPING, CELEBRADA EL 21 DE OCTUBRE DE 2003**

### Nota de la Secretaría

1. El Grupo de Trabajo sobre la Aplicación ("el Grupo") celebró una reunión formal en mayo de 2003, en la que mantuvo debates sustantivos sobre los temas que le había remitido el Comité de Prácticas Antidumping ("el Comité").<sup>1</sup> El Grupo adoptó el orden del día para la reunión, que se había distribuido en el aerograma WTO/AIR/2186, de fecha 10 de octubre de 2003, con las modificaciones introducidas.

2. El Presidente (Sr. David Evans, Nueva Zelanda) indicó que el grupo abordaría los cinco temas que habían de examinarse en el orden establecido en el orden del día adoptado. Éstos eran: a) el proyecto de recomendación sobre las condiciones de competencia que pueden ser pertinentes para decidir si procede la evaluación acumulativa de los efectos de las importaciones, b) precios de exportación a terceros países o valor normal reconstruido, c) realización de la verificación, d) revisión judicial, arbitral o administrativa, y e) fluctuaciones de los tipos de cambio.

3. Refiriéndose en primer lugar al proyecto de recomendación sobre la acumulación, el Presidente recordó a los Miembros el procedimiento aplicable. Si el Grupo llegaba a un consenso sobre el proyecto de recomendación, se transmitiría al Comité para su examen. Como la composición del Comité era la misma que la del Grupo y todos los Miembros habrían tenido la oportunidad de examinar el proyecto de recomendación y de participar en el correspondiente debate en este Grupo, el Comité no necesitaría un examen muy detenido para decidir si procedía adoptar como Decisión del Comité la recomendación del Grupo. Por consiguiente, si éste llegaba a un acuerdo sobre el proyecto de recomendación y se transmitía al Comité al término de la reunión, él lo presentaría al Comité en la reunión que tendría lugar esa misma semana y propondría que se adoptara una decisión en esa reunión.

4. A continuación, el Grupo pasó al examen del proyecto de recomendación sobre las condiciones de competencia que pueden ser pertinentes para decidir si procede la evaluación acumulativa de los efectos de las importaciones, distribuido con la signature G/ADP/AHG/W/121/Rev.3. El Presidente señaló que no se habían recibido nuevos documentos sobre el tema. Varios Miembros formularon observaciones sobre el proyecto de recomendación. Algunos hicieron propuestas concretas sobre la redacción y sugerencias adicionales para aclarar la relación entre el proyecto de recomendación y las diferentes prácticas nacionales en las que podría aplicarse.

---

<sup>1</sup> La lista de temas remitidos al Grupo de Trabajo se distribuyó a los Miembros con la signature G/ADP/W/433.

5. Se pidió a la Secretaría que preparara una versión revisada del proyecto de recomendación en la que se incorporaran las sugerencias formuladas en la reunión y quedaran reflejados los acuerdos provisionales y las esferas de desacuerdo, y que se distribuyera a los Miembros como documento de trabajo que sirviera de base para proseguir el debate en la siguiente reunión del Grupo.<sup>2</sup>

6. Al pasar al segundo punto del orden del día, precios de exportación a terceros países o valor normal reconstruido - párrafo 2 del artículo 2, Australia presentó su documento, distribuido con la signatura G/ADP/AHG/W/149. En los debates que siguieron, se expresó la opinión de que el párrafo 2 del artículo 2 no parece incluir ninguna jerarquía según la cual deberían aplicarse las diferentes metodologías, ni indicar que se prefiera una a la otra. En lo que respecta al uso de los precios de exportación a terceros países como base para determinar el valor normal, se plantearon cuestiones sobre las cuales el Acuerdo no da ninguna orientación, tales como la cuestión del "producto similar", la selección del tercer país apropiado, la cuestión de que había de constatarse que las ventas utilizadas se habían realizado en el curso de operaciones comerciales normales y de que estas ventas tenían que ser representativas, y la posibilidad de que los precios de exportación a terceros países pudiesen ser precios de "dumping", aunque las ventas se hubiesen realizado en el curso de operaciones comerciales normales. Los Miembros acordaron proseguir las deliberaciones en la siguiente reunión del Grupo, y el Presidente instó a los Miembros a que contribuyesen con documentos a esta reunión, en particular documentos que describiesen sus propias prácticas al respecto.

7. El siguiente punto que se debatió fue la realización de la verificación - párrafo 7 del artículo 6. Australia, los Estados Unidos y el Canadá presentaron sus documentos, distribuidos con las signaturas G/ADP/AHG/W/148, G/ADP/AHG/W/152 y G/ADP/AHG/W/154, respectivamente. Al parecer, según se desprendía de los documentos y las deliberaciones, algunas autoridades investigadoras informan a los exportadores que van a ser verificados *in situ* de la naturaleza del proceso y los documentos que deben aportarse durante la visita de verificación. En algunos casos también se celebran reuniones anteriores a la verificación con los exportadores. Parece ser también que no es una práctica habitual entregar al exportador verificado un "informe de verificación", ya sea antes de que los investigadores abandonen el país o posteriormente. Si se elabora un informe de verificación, al parecer tal informe no supone una decisión sobre la existencia de dumping *per se*, sino que se trata simplemente de un informe sobre los hechos observados durante la verificación. En algunos casos, no se realiza una verificación *in situ*, sino que ésta tiene lugar a través de una "auditoría documental". La decisión de que se hiciese una "auditoría documental" en lugar de una verificación *in situ* dependía, según describieron los Miembros, de una serie de cuestiones, y era sumamente específica de los hechos de cada caso concreto. Las consideraciones pertinentes parecían incluir si el caso es una revisión o una investigación original y/o si el exportador en cuestión tiene ya "antecedentes" positivos ante la autoridad investigadora. Otras cuestiones planteadas fueron el recurso a personas que no son funcionarios gubernamentales en el proceso de verificación, las visitas de verificación a personas vinculadas con los productores, exportadores o importadores, y las visitas de verificación a la rama de producción nacional. Los Miembros acordaron proseguir las deliberaciones en la siguiente reunión del Grupo, y el Presidente instó a los Miembros a que contribuyesen con documentos a esta reunión, en particular documentos que describiesen sus propias prácticas al respecto.

8. El Grupo pasó entonces a debatir la revisión judicial, arbitral o administrativa - artículo 13. Nueva Zelandia, el Canadá y los Estados Unidos presentaron sus documentos, distribuidos con las signaturas G/ADP/AHG/W/150, G/ADP/AHG/W/153 y G/ADP/AHG/W/155, respectivamente. Al parecer, según se desprendía de los documentos y las deliberaciones, algunos Miembros se sirven con fines de revisión de los tribunales nacionales ya existentes, hasta la última instancia, en lugar de

---

<sup>2</sup> Distribuida después con la signatura G/ADP/AHG/W/121/Rev.4.

los órganos especiales dedicados únicamente a las revisiones antidumping. Los Estados miembros del TLCAN tienen también la opción de acudir a un panel de solución de diferencias del TLCAN. En las deliberaciones, se plantearon, entre otras, las siguientes cuestiones: ¿Quién puede impugnar la decisión de imponer un derecho antidumping? ¿Se puede impugnar una decisión por "error" de procedimiento? ¿Existen disposiciones relativas al reenvío, o bien un error de procedimiento habría de desembocar en un error "no subsanable"? ¿Pueden iniciar un procedimiento judicial los productores nacionales en el caso de que la autoridad investigadora no haya iniciado una investigación o impuesto derechos antidumping y pueden adjudicarse daños civiles por medidas indebidas de la autoridad investigadora? Otras cuestiones planteadas incluían la frecuencia de las revisiones judiciales, la función de la reparación por mandato judicial en espera de la resolución de una causa, la posibilidad de recurrir contra las medidas provisionales, la revisión judicial de la determinación del interés público y los plazos correspondientes al proceso de revisión. Debido al número de cuestiones planteadas y a que muchos de los usuarios importantes de este instrumento no habían explicado sus prácticas al respecto, el Presidente instó encarecidamente a los Miembros a que presentasen documentos sobre este tema para su examen en la siguiente reunión del Grupo.

9. El siguiente tema examinado fue el de las fluctuaciones de los tipos de cambio - párrafo 4.1 del artículo 2. Los Estados Unidos presentaron su documento, distribuido con la signatura G/ADP/AHG/W/151. Se observó que el Acuerdo no da una orientación clara sobre este tema, y que incluso el significado del término "fluctuación" no estaba claro, ya que un tipo de cambio sólo puede fluctuar si se mide con respecto a un tipo de cambio que sirva de referencia. Dado que se formuló a los Estados Unidos una serie de preguntas detalladas sobre sus prácticas, éstos solicitaron que estas preguntas se pusieran por escrito para facilitar una respuesta detallada. Los Miembros acordaron proseguir las deliberaciones en la siguiente reunión del Grupo, y el Presidente instó a los Miembros a que contribuyesen con documentos a esta reunión, en particular documentos que describiesen sus propias prácticas al respecto.

10. Por último, el Presidente señaló que el Grupo había mantenido una primera ronda de deliberaciones muy útil sobre los cuatro nuevos temas, y alentó a los Miembros a que presentaran documentos sobre estos temas que serían objeto de examen en la siguiente reunión. El Grupo acordó que se programara su siguiente reunión de manera que coincidiera con la siguiente reunión ordinaria del Comité, que comenzaría el martes 20 de abril de 2004, y que los documentos y las comunicaciones que se presentaran para la siguiente reunión se enviaran a la Secretaría no más tarde del 9 de marzo de 2004.

---